

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montegehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení

Ťažné zariadenie
Towbars
Trekhaak
Anhängerkupplung de
Dispositif d'attelage
Equipo de remolque
Sprzęt holowniczy
Hinauslaitteet
Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel
SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-20-12-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz

CHEVROLET/DAEWOO AVEO II

2006->

Number of doors
4
Počet dveří

Classe A50-X

 EC 94/20
 E27 00 - 0136

Typ: VTZ 001-193
VTZ 002-193

1550 kg

1150 kg

D
 Hodnota
value
Wert
6,48 kN

50 kg

M10x100 - 1 ks
 M10x110 - 3 ks

Ø10,5 - 3 ks

 Ø11 - 4 ks

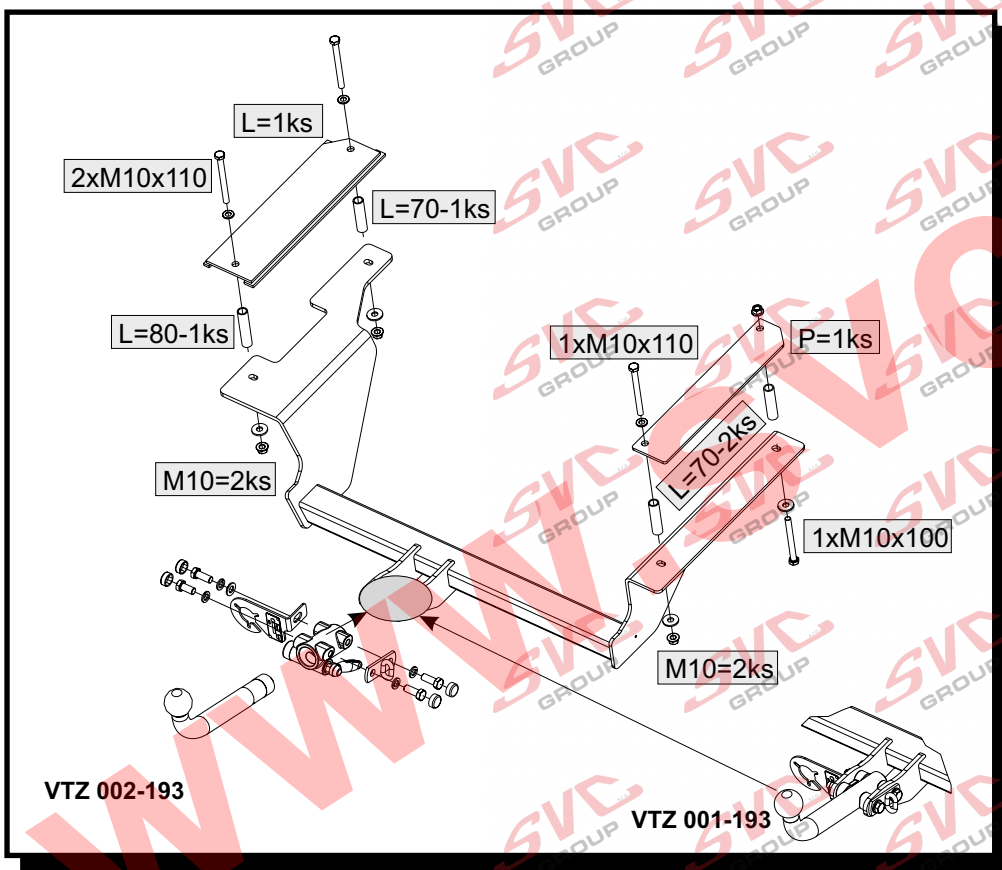
 M10 - 4 ks

3ks L=70
 1ks L=80

P- 1 ks
 L- 1 ks

čep:VT 08
el: ZV 170

Předepsané utahovací momenty: Specified torque settings :		
M5	5,9 Nm	6,5 Nm
M6	10,0 Nm	10,5 Nm
M10	49,0 Nm	51,0 Nm
M12	85,0 Nm	87,0 Nm
M14	135,0 Nm	138,0 Nm
M16	210,0 Nm	214,1 Nm



Montážní návod

1. Demontujeme z nosníku držák výfuku a karbonový filtr. Z kufru vyndáme koberec. Sundáme tažné oko (nebude již zapotřebí).
2. Odspodu předznačíme 4 otvory do podlahy, z kufru tyto vyvrtáme pomocí vrtáku na průměr 11mm.
3. Z kufru přes přílohy dáme na levou stranu dva šrouby M10x110, na pravou stranu jeden šroub M10x110. V místě karbonového filtru bude šroub M10x100 od spodu do kufru (hlavou šroubu dolů).
4. Poté vložíme do nosníku od zdola distanční trubičky dle nákresu a poté přichytíme TZ vozidlu.
5. Tažné zařízení řádně dotáhneme dle utahovacích momentů a namontujeme zpět karbonový filtr, držák výfuku a demontované části vozu.

Instruction for Assembly

1. Dismantle an exhaust pipe bracket and a carbon filter a beam. Take a boot mat out of a boot. Dismantle a tow ring (this will not be needed anymore).
2. Mark 4 holes from the bottom side of the floor and drill them from the boot (diameter of 11mm).
3. Put two M10x110 bolts from a boot through slashes on the left side and one M10x110 bolt on the right side. In the place of a carbon filter the one M10x100 bolt comes from the bottom to the boot, i.e. the head from the bottom.
4. Then put tube spacers to the beam from the bottom side according to a drawing and then attach a tow bar to a car.
5. Tighten all nuts and bolts according to torque moments and put the exhaust pipe bracket, carbon filter and dismantled parts back.

Všeobecné pokyny, též viz. typový list:

-Montáž tažného zařízení a el instalace, musí odpovídat požadavku výrobce vozu a příslušného státu kde se výrobek používá. **CZ**

-Při případném výřezu nárazníku, výrobce tažného zařízení provedl zkoušky na vozidle se standardním nárazníkem na počátku výroby vozidla a neručí za informace k výřezu při případné změně či faceliftu vozu či nárazník.

1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karosérií musí být karosérie očištěna od měkkých antikoročních ochranných nátěrů karosérie. Všechny vrtané otvory očistěte od špon a ošetřete antikoročním přípravkem.

2. Používejte dodaný pevnostní spojovací materiál.

3. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu, pokud není připojen přívěsný vozík.

4. Zapojení el. instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu). Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno a homologováno dle předpisu EC 94/20 a splňuje tuto normu ES.

General instructions, also see Type certificate:

-The towing device assembly and electric installation must comply with the requirements of the car producer and the particular state where the product is used. **GB**

- The coupling device manufacturer has carried out some tests on a car with a standard bumper which was used at the beginning of making a car and so the manufacturer is not liable for information about a possible slot in a bumper in case of changes or a facelift of a car during a car production.

1. Clean a car body from soft anticorrosive protection of a car body coat in brackets and joints of a coupling device with a car body. Clean all drilled holes from metal shavings and treat them with antirust agent.

2. Use supplied strength joining material.

3. A ball pin, according to a law, cannot cover a number plate, if a trailer is not joined.

4. Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements. (see a car manual or ask a car seller).

5. The coupling device has been physically tested and homologated according to the regulation EC 94/20 and is up to the EC standard.

Allgemeine Anweisungen siehe auch Typenschein:

- Die Montage der Anhängerkupplung sowie die Elektroinstallation muss den Anforderungen des Fahrzeugherstellers in dem Staat entsprechen, in welchem das Produkt benutzt wird. **D**

- bei einem allfälligen Ausschneiden der Stoss- Stange der Hersteller der Zugvorrichtung führte Proben an Wagen mit gängigen Stoss- Stangen am Anfang der Wagenherstellung durch und haftet keinesfalls für Informationen bezüglich des Ausschneidens sowie für allfällige Änderungen oder face- Liftings des Wagens oder der Stoss- Stange.

1. Bei den Aufhängungen und Verbindungen der Zugvorrichtung mit der Karosserie muss dieselbe von weichen Rostschutzmitteln gereinigt werden. Reinigen Sie sämtliche gebohrte Öffnungen von Spänen und behandeln diese mit einem Rostschutzmittel.

2. Benutzen Sie das gelieferte Festigkeits- Verbindungsmaterial.

3. Der Kugelbolzen darf von Gesetzes wegen nicht das Kennzeichen des Wagens verdecken, sofern kein Anhänger an den Wagen angehängt ist.

4. Der Anschluss der Elektroinstallation der Zugvorrichtung an den Wagen muss den entsprechenden gültigen Normen und

Anforderungen des Wagenherstellers entsprechen (siehe Handbuch zum Wagen, oder beim Verkäufer des Wagens).

Die Zugvorrichtung wurde in Bezug auf die Festigkeit nach der Vorschrift EC 94/20 geprüft und genehmigt und erfüllt die ES- Norm.

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz